

scala

Infračervený teploměr Pro bezdotykové měření tělesné teploty na čele **SC 8271**



CE 0197

CZ Návod k použití

OBSAH

Bezpečnostní pokyny	3
Popis přístroje a jeho zamýšlené užití	5
O tělesné teplotě	5
Kontraindikace	5
Popis přístroje	6
Popis displeje	6
Rychlé zprovoznění přístroje.....	7
Vysvětlivky k symbolům	7
Instalace baterie	9
Paměťové funkce	10
Posuzování měření	11
Měření	11
Čištění a dezinfekce	12
Péče a skladování	13
Specifikace výrobku.....	14
Řešení problémů	15
Záruka	15
Likvidace přístroje	15

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Varování

1. Před zahájením měření si přečtete celý návod k použití.
2. Přístroj je dodáván jako nesterilní; před měřením přístroj očistěte.
3. Nepoužívejte přístroj, pokud se objeví poruchy nebo pokud funguje abnormálně.
4. Děti by neměly přístroj používat bez dozoru dospělé osoby. Uchovávejte mimo dosah dětí.
5. Nepoužívejte přístroj v blízkosti výskytu hořlavých materiálů.
6. Neumístujte přístroj na zjizvenou tkáň, na otevřené rány nebo odřenyiny.
7. Některé léky mohou způsobit zvýšení teploty pokožky, což může následně vést k nesprávným měřením.
8. Měření po vystavení pokožky extrémním podmínkám, jako je přímá expozice slunečnímu záření, pobyt v blízkosti krbu / ohřívače nebo proudění klimatizace, může vést k nesprávnému odečtu.
9. Pokud byl přístroj uchovávan nebo skladován v extrémních teplotách, před měřením počkejte nejméně jednu hodinu, než se přístroj stabilizuje na pokojovou teplotu.
10. Nedotýkejte se sondy.
11. Přístroj není voděodolný, udržujte jej v suchu.
12. Neházejte s teploměrem nebo ho nevystavujte silnému nárazu.
13. Neokusujte ani nepolykejte sondu nebo kryt baterií.
14. Nedovolte, aby se teploměr dostal do kontaktu s ředidly nebo chemickými rozpouštědly.
15. Komponenty mohou být při požití škodlivé. V takovém případě okamžitě kontaktujte lékaře.

16. Nepoužívejte přístroj, pokud displej nefunguje správně
17. Neumístujte teploměr do myčky nádobí.
18. Pokud byl teploměr uložen při teplotách pod bodem mrazu, nechte jej před použitím přirozeně zahřát na pokojovou teplotu.
19. Výkonnost teploměru může být snížena, pokud je provozován nebo uskladňován mimo stanovené teplotní a vlhkostní rozsahy nebo pokud je teplota pacienta pod úrovní pokojové teploty.
20. Teploměr používejte pouze v interiéru a nepoužívejte jej v blízkosti mobilních telefonů nebo mikrovlnných trub. V případě teploměru, jehož maximální výkon přesahuje 2 W, by měla být minimální vzdálenost od teploměru 3,3m (10,8 stop).
21. Hodnoty slouží pouze pro informaci, pokud se cítíte nemocně nebo neobvykle, kontaktujte lékaře.



Varování

1. Nepoškrábejte sondu, protože by mohlo dojít ke zhoršení účinnosti přístroje.
2. Nedemontujte přístroj s výjimkou výměny baterií.
3. Před provedením měření počkejte nejméně třicet minut po cvičení, koupání nebo po jídle.
4. Pokud je tělesná teplota subjektu nižší než pokojová teplota, může dojít k chybnému měření.
5. Pro zajištění dlouhodobé životnosti přístroje, postupujte podle instrukcí uvedených ve **Specifikaci výrobku** týkajících se skladovacích podmínek, zejména pokud jde o rozsahy teplot a vlhkosti pro skladování tohoto přístroje.
6. Tento přístroj a baterii zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy pro ochranu životního prostředí.

7. Přístroj není určen k použití pro lékařskou záchranou službu.

8. Pro zajištění maximálního výkonu přístroje doporučujeme každé dva roky pravidelnou kontrolu a kalibraci přístroje.

POPIS PŘÍSTROJE A JEHO ZAMÝŠLENÉ UŽITÍ

Teploměr je elektronické zařízení určené k měření tělesné teploty člověka. Je navržen tak, aby absorboval infračervený paprsek z lidského těla, a tím zjistil teplotu. Může být použit u dospělých nebo pediatrických pacientů a může být použit v domácnosti.

O TĚLESNÉ TEPLOTĚ

Normální tělesná teplota člověka se může pohybovat během dne od 35,5 °C do 37,8 °C. Doporučujeme, abyste si během dne měřili teplotu v různých časech, když NEJSTE nemocní. Získáte tak předběžnou informaci o tom, jaká je vaše normální tělesná teplota. Poté v případě pocitu nevolnosti nebo nemoci vám tato informace poskytne spolehlivý základ pro diagnózu horečky.

KONTRAINDIKACE

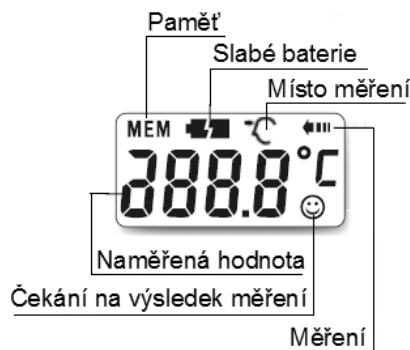
Teploměr je kontraindikován v těchto případech:

1. Umístění sondy na zjizvenou tkáň, na otevřené rány nebo odřeniny.
2. Pacienti trpící zraněním nebo jsou-li pod vlivem léků.
3. Měření po vystavení pokožky extrémním podmínkám, jako je přímá expozice slunečnímu záření, pobyt v blízkosti krbu / ohřívače nebo proudění klimatizace, apod.

POPIS PŘÍSTROJE



POPIS DISPLEJE








RYCHLÉ ZPROVOZNĚNÍ PŘÍSTROJE


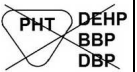
1. Vložte do zařízení baterie. Ujistěte se, že polarita (+ a -) baterie odpovídá, jak je znázorněno v přihrádce na baterie.
2. Stisknutím a uvolněním tlačítka ON/OFF uslyšíte krátké pípnutí. Přístroj je připraven k měření.
3. Nasměrujte sondu na místo měření v měřicí vzdálenosti.
4. Stiskněte tlačítko ON/OFF a poté odečtete teplotu na LC displeji.



VYSVĚTLIVKY K SYMBOLŮM

 0/I bzw. 	ON/OFF tlačítko
	Čekání na výsledek
	Měřicím místem je ušní kanál
	Probíhá měření
	Indikace pro slabé baterie
MEMORY	Indikace paměti
CE 0197	Vyhovuje směrnici ES 93/42/EHS a následným změnám.
	Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití
	Uchovávejte v suchu
	Varování a upozornění

IP 20	2: Chráněn proti pevným cizím předmětům o velikosti 12,5 mm a více. 0: Bez ochrany. Kryty klasifikované podle stupně ochrany proti průniku vody a částic (IPN1N2) podle IEC 60529 Měřicí zařízení nebo jeho části označené kódem IP podle IEC 60529 dle klasifikace uvedené v 6.3 (tabulka D.3, kód 2).
OFF	Vypnuto
	Likvidace odpadu
RoHS conform 2011/65/EU	Znamená označení souladu se směrnicí o omezení nebezpečných látek
	Symbol REACH - Registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) je nařízením Evropské unie
	Aplikovaná část, typ BF
LOT MMY	Číslo šarže, měsíc (M) a rok (Y) výroby
	Měřicí místo, vzdálenost od čela

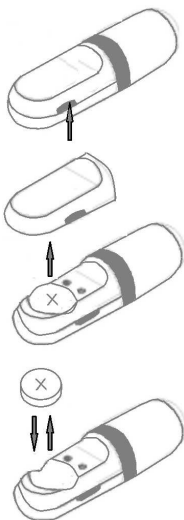
	Výrobce
EC REP	Autorizovaný zástupce v Evropském společenství
	Bez PHT

INSTALACE BATERIÍ

1. Jakmile se objeví indikace slabé baterie, vyměňte ji za novou baterii typu CE2032.
2. Vyjměte baterii, pokud je pravděpodobné, že přístroj nebude delší dobu používán.
3. Nevyhazujte baterii do ohně, baterie exploduje.

Výměna/Instalace baterie

1. Sejměte kryt baterie a vložte baterii.



2. Ujistěte se, že polarita (+ a -) baterie je správná, jak je naznačeno uvnitř přihrádky, a podle toho vložte baterii.
3. Nasadte kryt na baterii.

PAMĚŤOVÉ FUNKCE

Vyvolání paměti

1. Vyvolat paměť lze pouze tehdy, je-li přístroj připraven k měření.
2. Z polohy vypnuto stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF (asi 3 sekundy), dokud se nezobrazí poslední záznam.
3. Můžete pokračovat ve stisknutí a uvolnění tlačítka ON/OFF a vyvolat až 9 předchozích záznamů.
4. Chcete-li zastavit vyvolávání paměti, přestaňte stisknout tlačítko ON/OFF.



5. Přístroj dvakrát pípne, což znamená, že je připraven zahájit nové měření.



Vymazání paměti

1. Opakujte vyvolání paměti krokem 1 a krokem 2.
2. Stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF po dobu asi 3 sekund, dokud se nezobrazí „dEL“.



3. Dalším stisknutím a uvolněním tlačítka ON/OFF vymažete všechny uložené záznamy v paměti zařízení.
4. Přístroj se automaticky vypne.



POSUZOVÁNÍ MĚŘENÍ



Upozornění

Před měřením se ujistěte, že místo měření je suché, čisté a bez potu a kosmetiky. Zaměřte střed sondy (čočku) mezi obočí na čelo ve vzdálenosti 2 cm.



PROVÁDĚNÍ MĚŘENÍ



Upozornění

1. Vyčistěte sondu před a po každém měření, abyste zabránili křížové kontaminaci. Viz. **ČIŠTĚNÍ A**

DEZINFEKCE.

2. Po vyčištění sondy vyčkejte alespoň 2 minuty pro provádění měření.

1. Stisknutím tlačítka ON/OFF zapněte přístroj, který provede automatickou autodiagnostiku.

2. Jakmile se na LCD displeji objeví všechny symboly, autodiagnostika je dokončena. Můžete začít měřit teplotu.

3. Nasměrujte sondu na čelo, 2 cm od čela.

4. Stiskněte tlačítko ON/OFF. Během měření v žádném případě neměňte polohu přístroje. Po 2 sekundách je konec měření indikován pípnutím.

5. Přístroj bude nepřetržitě pípat, když je odečet teploty vyšší než 37,5 °C (horečka).

6. Stiskněte a držte tlačítko ON/OFF po dobu 5 sekund; zobrazí se OFF s dlouhým pípnutím, a pak přístroj vypne. Pokud se nepoužije do 10 sekund, přístroj se automaticky vypne.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

1. Pro čištění a dezinfekci přístroje použijte bavlněný tampón nebo podušku navlhčenou v 70% alkoholu, abyste otřeli sondu.

2. K čištění a vysušení přístroje použijte látku navlhčenou vodou nebo v neutrálním čisticím prostředku.

3. Pro čištění přístroje nepoužívejte ředidla, benzín a jiné abrazivní čističe.

4. Neponořujte přístroj do vody nebo kapaliny jakéhokoli druhu. Jednotka není vodotěsná.



Zařízení neponořujte do vody a zamezte jeho styku s vodou. Pro čištění zařízení nepoužívejte abrazivní čisticí prostředek. Vyčistěte a dezinfikujte teploměr před a po jeho použití.

Proces čištění

1. Několikrát předem vyčistěte studenou vodou.

2. Očistěte sondu roztokem 5-10% jemného čisticího prostředku po dobu asi 10 ~ 15 minut.

3. Průběžné čištění studenou vodou zabraňuje chemickým zbytkům, aby ulpěly na přístroji.

4. Vypláchněte přístroj vodou s reverzní osmózou (voda z vody) nebo destilovanou vodou, abyste zajistili odstranění všech zbytků čisticího prostředku.

5. V případě potřeby opakujte krok 2 a 4, abyste se ujistili, že je přístroj čistý.

6. Nakonec přístroj otřete suchým hadříkem, abyste zabránili ulpívání skvrn od vody.

Proces dezinfekce

1. Abyste vydezinfikovali přístroj po ukončení čištění,
2. utřete sondu pomocí hadříku ponořeného do dezinfekčního roztoku, jako je například 70-75% roztok alkoholu: doba působení dezinfekčního prostředku ≥ 10 minut.
3. Dezinfekční prostředek neoplachujte.

Proces sušení

1. Po vyčištění a dezinfekci,
2. umístíte přístroj na vzduch při pokojové teplotě (20-30°C) po dobu 30-60 min.
3. Přístroj uchovávejte v suchu, čistém a bezprašném prostředí při mírných teplotách od 5 °C do 40 ° C.

PÉČE A SKLADOVÁNÍ

1. Neházejte s přístrojem a zabraňte jeho pádu na zem. Není odolný vůči nárazům.
 2. Nedemontujte přístroj s výjimkou výměny baterií.
 3. Neuchovávejte přístroj v extrémním prostředí s přímým slunečním zářením, vysokými / nízkými teplotami nebo v místech s vysokou vlhkostí nebo silným prachem.
- Pokud přístroj nefunguje správně, jak je definováno v části **SPECIFIKACE VÝROBKU**, obraťte se na místní prodejce nebo distributory.

SPECIFIKACE VÝROBKU

Měřicí místo	čelo
Doba měření	1 sekunda
Měřicí rozsah	32,2°C - 43,3°C
Přesnost	34,0°C - 43,0°C: +/-0,3°C ostatní +/-0,4°C
Měřicí jednotka	°C
Rozlišení	0,1°C
Paměť	9 nastavení
Provozní podmínky	+16°C - +35°C, relativní vlhkost 15% až 90%, nekondenzující, rozsah atmosférického tlaku od 700 hPa do 1060 hPa
Podmínky skladování	-25°C až +5°C, a +5-35°C při relativní vlhkosti do 90% (nekondenzující), >35°C do 55°C při tlaku vodní páry až 50 hPa, relativní vlhkost je variabilní v rámci rozsahu 30-90%
Baterie	1 x CR2032
Živostnost baterií	víc jak 3000 měření
Auto. vypnutí	po 10 sekundách nečinnosti
Rozměry	88,5 x 26 x 26 mm
Hmotnost	34 g včetně baterie
Certifikace	ISO 13485 a ISO 80601-2-56

Specifikace se mohou měnit v závislosti na technických vylepšeních.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

H	Hodnota je vyšší než měřicí rozsah. Prosím vyčkejte pár minut a opakujte měření.
L	Hodnota je nižší než měřicí rozsah. Prosím vyčkejte pár minut a opakujte měření.
Er1	Okolní teplota je mimo provozní podmínky.
Err	Chyba autodiagnostiky přístroje, obraťte se na distributora.

ZÁRUKA

Na teploměr poskytujeme dvouletou záruku. Pokladní stvrženka je současně záručním certifikátem. Během záruční doby bude výrobek bezplatně opraven. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou manipulací, nehodou, nedodržením návodu k použití nebo neoprávněnými úpravami produktu.

LIKVIDACE PŘÍSTROJE



Vadné teploměry nebo monitory na konci své životnosti mohou obsahovat materiál, který by mohl být nebezpečný pro životní prostředí. Teploměr zlikvidujte tak, jak je předepsáno, tj. na sběrném místě pro elektrický šrot.



Likvidace baterií je regulována. Vybité baterie se sbírají na sběrných místech poskytovaných prodejci baterií a obcemi.



K-jump Health Co., Ltd.,
No.56, Wu Kung 5th Rd.
New Taipei Industrial Park,
New Taipei City, 24890 Taiwan



Polygreen Germany GmbH
Ruhlsdorfer Str. 95
14532 Stahnsdorf, Německo

Dovozce

SCALA Electronic GmbH
Ruhlsdorfer Str. 95
14532 Stahnsdorf
www.scala-electronic.de